

## PRODUCTION ORALE – DELF B1 Scolaire SUJETS

**Ava**

### **2<sup>e</sup> partie : Exercice en interaction**

#### **SUJET 13.**

Vous êtes en France et vous allez à la bibliothèque de votre centre de langue car vous avez absolument besoin de certains livres. Vous avez oublié votre carte de bibliothèque. L'employé refuse de vous prêter du matériel. Vous insistez.  
*L'examineur joue le rôle de l'animateur.*

### **3e partie : Expression d'un point de vue**

#### **SUJET 6 . Les jeux vidéo violents n'ont pas d'influence sur les enfants**

Des études ont prouvé une certaine relation entre la violence chez les jeunes et celle qui est contenue dans les jeux vidéo. Plus les jeunes joueraient à des jeux violents plus ils deviendraient agressifs ! Ces résultats préoccupent beaucoup, avec raison, les parents des jeunes enfants. Ils ont peur que leurs petits anges se transforment en petits diables. Mais récemment des scientifiques ont démontré que le comportement des jeunes ne change pas après leur entrée dans l'univers des jeux vidéo. Seuls les enfants qui présentent une prédisposition à l'agressivité peuvent devenir dangereux après une séance de jeu violent. Alors, que croire ?

*D'après Le Léopard.com*

## CALIBRAGE

Ava

GRILLE D'ÉVALUATION DU DELF B1 (PRODUCTION ORALE)					
Critère	Niveau de performance				
	Non répondu ou production insuffisante	En dessous du niveau ciblé	Au niveau ciblé		
			B1	B1+	
<b>Compétences pragmatique et sociolinguistique</b>					
Réalisation de la tâche : entretien dirigé	<p>La candidate ne se présente pas et ne donne aucune information sur sa famille ou sur ses études. L'entretien porte essentiellement sur l'équitation.</p> <p>Elle mentionne toutefois trois activités en donnant quelques détails pour chacune :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ elle explique le terme <i>horse back riding</i> pour répondre à la question de l'examinatrice et décrit en quoi cela consiste (<i>tu es dessus un cheval, tu vas autour, tu fais beaucoup de saute, il y a beaucoup de différents types comme western et English riding</i>) ;</li> <li>○ elle décrit le <i>aerial yoga, qui est dans est dans le silk chose dans le ciel, tu fais beaucoup de tricks et des fois tu fais beaucoup de mal</i> ;</li> <li>○ elle parle aussi de ses activités artistiques : <i>J'aussi fais beaucoup de art avec l'art de crayon, j'ai choisi car c'est plus facile à effacer si tu n'aimes pas.</i></li> </ul> <p>Elle répond à l'examinatrice sur ses projets d'avenir : <i>je veux faire beaucoup de horse back riding, je veux faire comme teaching ça pour travail dans le futur car c'est quelque chose que j'aime beaucoup et je fais depuis j'étais sept ans.</i></p> <p>Elle explique aussi pourquoi elle n'a pas de cheval (à la suite d'une autre question) : <i>mes parents ne me laissent pas, mon père est allergique, on n'a pas un backyard qui est plus grand pour un cheval, j'ai une enseignant avec beaucoup de cheval.</i></p>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	0	1	2,5	4	
Réalisation de la tâche : exercice en interaction	<p>La candidate a bien compris la situation proposée dans cet exercice, mais le registre qu'elle a adopté, le tutoiement et le ton plutôt autoritaire envers la bibliothécaire, n'est pas adapté à la situation : <i>je veux ces livres, pourquoi tu ne peux pas me laisser.</i></p> <p>Elle réagit de façon appropriée aux propositions de la bibliothécaire, mais ses réponses contiennent principalement des arguments qui ne contiennent pas la recherche d'une solution ou d'une conciliation : <i>mais</i></p>				

L'Association canadienne des professionnels de l'immersion (ACPI) remercie France Education International (FEI) d'avoir fourni le matériel d'évaluation du Diplôme d'études en langue française (DEL F).

	<p><i>j'ai vraiment besoin, mais j'ai pas le temps, mais mes parents veut je dois aille à la maison, mes parents vont pas accepter un call qui est pas ma numéro, mais j'ai pas la téléphone avec moi, mais quoi il y a pas les livres que je veux avec.</i></p>				
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="475 327 735 420"> <input type="checkbox"/> 0         </td> <td data-bbox="735 327 971 420"> <input checked="" type="checkbox"/> 1         </td> <td data-bbox="971 327 1206 420"> <input type="checkbox"/> 2,5         </td> <td data-bbox="1206 327 1427 420"> <input type="checkbox"/> 4         </td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 0	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2,5	<input type="checkbox"/> 4
<input type="checkbox"/> 0	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2,5	<input type="checkbox"/> 4		
<p>Réalisation de la tâche : expression d'un point de vue</p>	<p>La candidate entame cette troisième partie en oubliant de mentionner le thème du document qu'elle a choisi. Elle partage son point de vue sur les jeux vidéo, Je pense que les jeux vidéo sont pas qui est violent sont pas vraiment bons.</p> <p>Dans les deux exemples qu'elle donne pour appuyer son opinion reprend le même argument : beaucoup de personnes que je sais est peu plus agressifs car des jeux de vidéos, je sais que mon frère...joue les jeux vidéo et il est devenu plus agressif. Elle explique que la situation n'est pas bonne à la maison car il joue beaucoup de ça.</p> <p>Elle répond aux questions de l'examinatrice, mais les faits qu'elle décrit reflètent davantage le comportement de son frère dans sa famille. Elle fournit des informations limitées sur les causes qui poussent un jeune à devenir agressif après avoir joué à des jeux vidéo : beaucoup est avec des fusils et d'autres.</p>				
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="475 993 735 1083"> <input type="checkbox"/> 0         </td> <td data-bbox="735 993 971 1083"> <input checked="" type="checkbox"/> 1         </td> <td data-bbox="971 993 1206 1083"> <input type="checkbox"/> 2,5         </td> <td data-bbox="1206 993 1427 1083"> <input type="checkbox"/> 4         </td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 0	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2,5	<input type="checkbox"/> 4
<input type="checkbox"/> 0	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2,5	<input type="checkbox"/> 4		
<b>Compétence linguistique</b>					
<p>Lexique</p>	<p>La candidate a principalement recours à un lexique anglais pour s'exprimer : <i>horse back riding, aerial, silk, tricks, teaching, backyard, ID, call, drive, fit</i>, même dans la périphrase : <i>tu es dessus un cheval</i> (un substitut pour monter).</p> <p>On relève également des problèmes d'étendue dans un usage répété de la structure toute faite : il y a beaucoup de. L'adverbe de quantité beaucoup apparaît également seul à plusieurs reprises : beaucoup de mal, beaucoup de horse back riding, beaucoup de art, beaucoup de chevaux, car beaucoup, beaucoup de ça.</p> <p>L'emploi du verbe faire se fait entendre cinq fois dans l'entretien dirigé : <i>je fais, je faisais</i>.</p> <p>On remarque également la répétition de mais (six fois) dans la troisième partie, et on note une méprise dans l'emploi de <i>je sais car les jeux vidéo au lieu de à cause des jeux vidéo</i>.</p> <p>On relève quelques adjectifs : <i>différents, violent, bon, agressif</i>.</p>				
	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="475 1776 735 1864"> <input type="checkbox"/> 0         </td> <td data-bbox="735 1776 971 1864"> <input checked="" type="checkbox"/> 1         </td> <td data-bbox="971 1776 1206 1864"> <input type="checkbox"/> 3         </td> <td data-bbox="1206 1776 1427 1864"> <input type="checkbox"/> 5         </td> </tr> </table>	<input type="checkbox"/> 0	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 5
<input type="checkbox"/> 0	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 3	<input type="checkbox"/> 5		

Morphosyntaxe	<p>La candidate utilise une certaine variété de phrases :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ des subordonnées : ...qui a beaucoup de chevaux, ...un call qui est pas mon numéro, je pense que..., ...qui est violent, les personnes que je sais..., je sais que mon frère, quand il a pas... ;</li> <li>○ des coordonnées : j'ai choisi car c'est plus facile, je veux ces livres mais j'ai... ;</li> <li>○ différentes phrases simples : il y a différents types (à présentatif), je veux faire (avec un verbe modal).</li> </ul> <p>On relève toutefois plusieurs erreurs de syntaxe :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ plusieurs influencées par des modèles issus de l'anglais : tu es dessus un cheval, tu vas autour, dans le futur.</li> <li>○ certaines phrases sont fautives ou incomplètes : mes parents ne me laissent pas, pourquoi tu ne peux pas me laisser, je veux tu donnes mon ID, mais mes parents veut que je dois aille à la maison (emploi de deux prédicats), il y a pas, j'ai pas, c'est pas bon (négation incomplète).</li> </ul> <p>On note également des problèmes dans le choix des déterminants : de l'art (au lieu d'art), chevaux (pluriel), la téléphone, ma numéro (genre).</p>			
	<input type="checkbox"/> 0	<input checked="" type="checkbox"/> 1	<input type="checkbox"/> 2,5	<input type="checkbox"/> 4
Maîtrise du système phonologique	<p>La candidate fait preuve d'une prononciation suffisamment claire pour être comprise sans effort durant les deux premières parties de la production. On remarque de l'hésitation et un rythme irrégulier durant la troisième partie.</p>			
	<input type="checkbox"/> 0	<input type="checkbox"/> 1	<input checked="" type="checkbox"/> 2,5	<input type="checkbox"/> 4
<b>Total :</b>			<b>7,5 / 25</b>	